

GESUCH UM AUFNAHME

Verzeichnisses von Auditoren hinsichtlich der Ausgaben, die Eurac Research im Rahmen von Projekten getätigt hat, die von EU-Programmen, von internationalen oder nationalen Programmen finanziert sind (First Level Control und Certificate on the financial statement)

DOMANDA DI ISCRIZIONE

elenco di certificatori delle spese effettivamente sostenute da Eurac Research per l'esecuzione di progetti finanziati nell'ambito di programmi europei, nazionali e internazionali (First Level Control e Certificate on the financial statement)

Das Gesuch muss vollständig ausgefüllt werden und muss unterzeichnet sein

La domanda deve essere compilata in tutte le sue parti (ove pertinente) e deve essere firmata

Name Unternehmen _____	Nome società _____
Gesellschaftsform _____	Ragione sociale _____
MwSt.-Nummer _____	Partita IVA _____
Nachname, Name gesetzlicher Vertreter (Antragsteller) _____	Cognome, Nome legale rappresentante (richiedente) _____
Adresse _____	Indirizzo _____
PLZ und Ort _____	CAP e località _____
Telefon _____	Telefono _____
Mobiltelefon _____	Telefono cellulare _____
E-Mail _____	E-mail _____
Internetseite _____	Sito Internet _____
<i>oder (falls natürliche Person)</i>	<i>oppure (se persona fisica)</i>
Nachname, Name _____	Cognome, nome _____
Geburtsort und -datum _____	Luogo e data di nascita _____
Arbeitsadresse _____	Indirizzo _____ del _____ domicilio professionale _____
PLZ und Ort _____	CAP e località _____
Telefon _____	Telefono _____
Mobiltelefon _____	Telefono cellulare _____
E-Mail _____	E-mail _____
Internetseite _____	Sito Internet _____
Steuernummer _____	Codice fiscale _____
MwSt.-Nummer _____	Partita IVA _____
Der/die Unterfertigte erklärt gem. Art. 46 des D.P.R. vom 28 Dezember 2000, Nr. 445 unter eigener Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen des Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 sowie der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Folgen bei unwahren Angaben:	Il/la sottoscritto/a dichiara ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000 sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e delle conseguenze di natura penale in caso di dichiarazioni mendaci:
<input type="checkbox"/> Im Fall von Freiberuflern (natürliche Personen) <u>in Besitz der folgenden ALLGEMEINE VORAUSSETZUNGEN zu sein</u> <input type="checkbox"/> Eintragung im Verzeichnis der Wirtschafts- und Rechnungsprüfer – Sektion A, oder, alternativ, Eintragung im Verzeichnis der	<input type="checkbox"/> In caso di professionisti (persone fisiche) <u>di essere in possesso dei seguenti REQUISITI GENERALI</u> <input type="checkbox"/> Essere iscritto, da non meno di cinque anni, all'Albo dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili - Sezione A, o in alternativa,

Revisoren gem. GvD Nr. 39/2010 seit mindestens fünf Jahren.

- Keine Abberufung als Rechnungsprüfer, Aufsichtsrat einer Gesellschaft oder öffentlichen und/oder privaten Einrichtung aus Gründen groben Fehlverhaltens in den letzten fünf Jahren.
- Fehlen von Unvereinbarkeitsgründen, die die Durchführung der gegenständlichen Kontrolle im Interesse der Eurac Research ausschließen.

in Besitz der folgenden BESONDERE VORAUSSETZUNGEN (müssen zusätzlich zu den allgemeinen erfüllt sein) zu sein:

Besondere Voraussetzungen für Sektion EUTC:

- Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten fünf Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die in den Programmen der Europäischen Territorialen Zusammenarbeit gefördert wurden (beispielsweise und nicht abschließend: Alpiner Raum, Zentraleuropa, ...).
- Sehr gute Englischkenntnisse.

Besondere Voraussetzungen für Sektion H2020:

- Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten sieben Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die in den Programmen Horizon 2020 und/oder FP7 und/oder Life+ und/oder COSME gefördert wurden.

oder

- Alternativ zu Punkt f* Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten sieben Jahre über die Zertifizierung von mindestens 2 Projekten, die durch die Programme Horizon 2020 und/oder Life+ und/oder COSME finanziert wurden, sowie von mindestens 5 Projekten, die durch Programme der Europäischen Territorialen Zusammenarbeit finanziert wurden.
- Sehr gute Englischkenntnisse

Besondere Voraussetzungen für Sektion PCNI:

- Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten fünf Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die über europäische, internationale oder nationale Förderprogramme finanziert wurden (für diese Sektion gelten die oben genannten Programme)
- Sehr gute Englischkenntnisse.

essere iscritto da non meno di cinque anni al Registro dei Revisori Legali di cui al decreto legislativo n. 39/2010 e ss.mm.ii.

- Non essere stato revocato per gravi inadempienze, negli ultimi cinque anni, dall'incarico di revisore dei conti/sindaco di società ed Enti di diritto pubblico e/o privato.
- Non sussistenza di cause di incompatibilità a effettuare i controlli in oggetto nell'interesse di Eurac Research.

di essere in possesso dei seguenti REQUISITI SPECIFICI (aggiuntivi a quelli generali) per sezione:

Requisiti specifici sezione EUTC:

- Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo quinquennio, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi di cooperazione territoriale Europea (a titolo esemplificativo e non esaustivo: Alpine Space, Central Europe, ecc.).
- Ottima conoscenza della lingua inglese.

Requisiti specifici sezione H2020:

- Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo settennio, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito del programma Horizon 2020 e/o FP7 e/o Life+ e/o COSME.

oppure

- In alternativa al punto f)* provata esperienza di certificazione, nell'ultimo settennio, di almeno 2 progetti finanziati nell'ambito del programma Horizon 2020 e/o FP7 e/o Life+ e/o COSME e di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi di cooperazione territoriale Europea.
- Ottima conoscenza della lingua inglese.

Requisiti specifici sezione PCNI:

- Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo *quinquennio*, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi a finanziamento comunitario/internazionale/nazionale (sono valevoli per questa sezione i programmi indicati nelle sezioni precedenti).
- Ottima conoscenza della lingua inglese.

- Im Falle von juristischen Personen, Assoziierte Kanzlei / Gesellschaft zwischen Freiberuflern/Gesellschaft***, die um Eintragung in das Verzeichnis ansuchen, müssen die Gesellschafter und/oder Mitarbeiter, die nach

- In caso di persona giuridica Studio associato/Società di professionisti*** che richiedono l'inserimento nell'elenco è obbligatorio che i soci e/o i collaboratori, i quali dopo l'avvenuto inserimento svolgeranno il servizio in oggetto,

erfolgreicher Aufnahme in das Verzeichnis den gegenständlichen Dienst durchführen, im Besitz der Voraussetzungen (siehe Voraussetzungen für Freiberufler natürlichen Personen) sein.

- ❑ **Im Fall von assoziierten Kanzleien/Gesellschaft von Freiberuflern/Gesellschaft**, die um Eintragung ins Verzeichnis ansuchen, müssen verpflichtend folgende ALLGEMEINE VORAUSSETZUNGEN erfüllt sein:

- ❑ Eintragung in die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer seit mindestens 5 Jahren.
- ❑ Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. Art. 38 D.Lgs.n. 163/2006

in Besitz der folgenden BESONDERE VORAUSSETZUNGEN (müssen zusätzlich zu den allgemeinen erfüllt sein) zu sein:

Besondere Voraussetzungen für Sektion EUTC:

- ❑ Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten fünf Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die in den Programmen der Europäischen Territorialen Zusammenarbeit gefördert wurden (beispielsweise und nicht abschließend: Alpiner Raum, Zentraleuropa, ...).
- ❑ Sehr gute Englischkenntnisse.

Besondere Voraussetzungen für Sektion H2020:

- ❑ Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten sieben Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die in den Programmen Horizon 2020 und/oder FP7 und/oder Life+ und/oder COSME gefördert wurden.

oder

- ❑ *alternativ zu Punkt f* Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten sieben Jahre über die Zertifizierung von mindestens 2 Projekten, die durch die Programme Horizon 2020 und/oder Life+ und/oder COSME finanziert wurden, sowie von mindestens 5 Projekten, die durch Programme der Europäischen Territorialen Zusammenarbeit finanziert wurden.
- ❑ Sehr gute Englischkenntnisse

Besondere Voraussetzungen für Sektion PCNI:

- ❑ Nachweis der Erfahrung innerhalb der letzten fünf Jahre über die Zertifizierung von mindestens 5 Projekten, die über europäische, internationale oder nationale Förderprogramme finanziert wurden (für diese Sektion gelten die oben genannten Programme)
- ❑ Sehr gute Englischkenntnisse.

siano in possesso dei requisiti sopra citati (vedi requisiti generali e specifici per Professionisti persone fisiche).

- ❑ **In caso di Società** che richiedono l'inserimento nell'elenco è obbligatorio che la Società sia in possesso dei seguenti REQUISITI GENERALI:

- ❑ Iscrizione da non meno di 5 anni alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura.
- ❑ Non trovarsi in alcuna delle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 D.Lgs. n. 163/2006.

di essere in possesso dei seguenti REQUISITI SPECIFICI (aggiuntivi a quelli generali) per sezione:

Requisiti specifici sezione EUTC:

- ❑ Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo quinquennio, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi di cooperazione territoriale Europea (a titolo esemplificativo e non esaustivo: Alpine Space, Central Europe, ecc.).
- ❑ Ottima conoscenza della lingua inglese.

Requisiti specifici sezione H2020:

- ❑ Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo settennio, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito del programma Horizon 2020 e/o FP7 e/o Life+ e/o COSME.

oppure

- ❑ *In alternativa al punto f)* provata esperienza di certificazione, nell'ultimo settennio, di almeno 2 progetti finanziati nell'ambito del programma Horizon 2020 e/o FP7 e/o Life+ e/o COSME e di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi di cooperazione territoriale Europea.
- ❑ Ottima conoscenza della lingua inglese.

Requisiti specifici sezione PCNI:

- ❑ Provata esperienza di certificazione, nell'ultimo *quinquennio*, di almeno 5 progetti finanziati nell'ambito di programmi a finanziamento comunitario/internazionale/nazionale (sono valevoli per questa sezione i programmi indicati nelle sezioni precedenti).
- ❑ Ottima conoscenza della lingua inglese.

Anlagen	Allegati
Dem Gesuch müssen folgende Bescheinigungen beigelegt werden, ansonsten kann die Eintragung in das Verzeichnis nicht erfolgen:	Alla domanda deve essere allegata a pena di mancato inserimento nell'elenco la seguente documentazione:
<p>Ajournierte Curriculum Vitae (nicht älter als 6 Monate), in dem die erworbenen beruflichen Erfahrungen in Aktivitäten, die Gegenstand der vorliegenden Bekanntmachung sind, angegeben werden müssen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Freiberufler Natürliche Personen: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Curriculum des/der Antragstellers/in <input type="checkbox"/> Juristische Personen: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Curriculum der Gesellschafter und/oder Mitarbeiter, die im Besitz der obgenannten Voraussetzungen sind oder Curriculum der Gesellschaft; <input type="checkbox"/> Kopie des gültigen Personalausweises. 	<p>Curriculum vitae aggiornato (di data non anteriore a 6 mesi), recante le esperienze professionali maturate nell'attività oggetto del presente avviso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Professionisti Persone fisiche: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Curriculum vitae del/la richiedente <input type="checkbox"/> Persone giuridiche: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Curriculum vitae dei soci e/o dei collaboratori in possesso dei requisiti sopra indicati oppure curriculum vitae della società; <input type="checkbox"/> Fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Datum/Data _____

Unterschrift/Firma _____

Datenschutzaufklärung

Die von Ihnen („betroffene Person“) übermittelten personenbezogenen Daten werden von Eurac Research, in ihrer Funktion als Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten („Titolare del trattamento“), im Sinne der Datenschutzgrundverordnung (EU) 679/2016 (DSGVO) sowie der nationalen Gesetzgebung ausschließlich zum Zwecke der Erstellung des Verzeichnisses und dessen Veröffentlichung über die Internetseite www.eurac.edu von Seiten von Eurac Research, mit Angabe des Namens und Nachnamens (bei natürlichen Personen) oder Firmenbezeichnung (bei juristischen Personen), Ort des Geschäftsbetriebes, Finanzierungsprogramme bei welchen Erfahrungen gewonnen wurden, verarbeitet.

1. Die Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung stellt die Einwilligung der betroffenen Person zur Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten für die genannten Zwecke dar.

2. Die Aufbewahrung und Veröffentlichung der Daten erfolgt bis zur Abmeldung von diesem Dienst von Seiten der betroffenen Person und/oder bis zum Widerruf der Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten.

3. Die Mitteilung der personenbezogenen Daten erfolgt auf freiwilliger Basis; eine eventuelle Verweigerung bringt jedoch die Unmöglichkeit der Eintragung in das Verzeichnis mit sich.

4. Die personenbezogenen Daten können neben dem Verantwortlichen für die Datenverarbeitung von einem Auftragsverarbeiter sowie von den Personen, die Zugang zu den Daten haben und dem Verantwortlichen oder Auftragsverarbeiter unterstellt sind und die zu diesem Zwecke ernannt und angemessen ausgebildet wurden, verarbeitet werden (Mitarbeiter von Eurac Research-Legal Office). Die personenbezogenen Daten werden nicht an Drittländer oder an internationale Organisationen übermittelt; es findet keine Entscheidungsfindung statt, die allein auf die automatisierte Verarbeitung der personenbezogenen Daten basiert.

Die Daten werden auf der Internetseite www.eurac.edu veröffentlicht.

5. Kontaktdaten: Verantwortlicher der Datenverarbeitung („Titolare del trattamento“): Eurac Research, mit Sitz in 39100 Bozen, Drususallee 1

Der DPO kann unter folgender E-Mail Adresse kontaktiert werden: privacy@eurac.edu

6. Die betroffene Person hat das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten, auf Berichtigung oder Löschung derselben Daten, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung, das Widerspruchsrecht, das Recht auf Datenübertragung, auf Beschwerde u.a. bei der zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde, sofern eine

Informativa Privacy

I dati personali comunicati ad Eurac Research saranno trattati in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 (RGPD) e alla legislazione nazionale per le finalità di Eurac Research in merito alla formazione dell'elenco e sua pubblicazione sul sito www.eurac.edu, con indicazione di nome, cognome (se persona fisica) o denominazione (se persona giuridica), luogo esercizio attività, Programmi di finanziamento in cui si è maturata esperienza.

1. La base giuridica del trattamento dei Suoi dati personali si fonda sul consenso al trattamento dei propri dati personali per le suddette finalità.

2. I dati saranno conservati e pubblicati fino alla cancellazione dell'iscrizione al servizio da parte dell'interessato e/o fino alla revoca del consenso al trattamento dei dati personali.

3. Il conferimento dei dati è facoltativo; tuttavia il mancato conferimento degli stessi comporta l'impossibilità di inserimento nell'elenco.

4. I dati personali potranno essere trattati anche dai Responsabili del trattamento esplicitamente nominati e dalle persone che hanno accesso ai dati personali e agiscono sotto l'autorità del Titolare o del Responsabile del trattamento, strettamente autorizzati ed adeguatamente formati (collaboratori di Eurac Research- Legal Office). Il Titolare non trasferirà i dati ad un paese terzo o ad una organizzazione internazionale e non è presente un processo decisionale automatizzato.

I dati verranno pubblicati sul sito web www.eurac.edu.

5. Estremi identificativi: Titolare del trattamento: Eurac Research, Viale Druso 1, 39100 Bolzano;

Il DPO può essere contattato al seguente indirizzo e-mail: privacy@eurac.edu

6. L'interessato ha diritto di chiedere al Titolare l'accesso ai dati che lo riguardano, la loro rettifica o la cancellazione, l'integrazione dei dati incompleti, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati e di proporre reclamo i.a. all'autorità nazionale nonché di esercitare gli altri diritti riconosciuti dalla legge applicabile (artt. 15 ss. RGPD).

Verletzung in der Verarbeitung der personenbezogenen Daten vermutet wird, sowie sämtliche andere von den geltenden Gesetzesbestimmungen anerkannten Rechte (Artt. 15 ff. DSGVO). Ist für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten eine Zustimmung erteilt worden, so besteht das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen. Die Ausübung der genannten Rechte kann mittels Kontaktaufnahme unter E-Mail privacy@eurac.edu

Qualora per il trattamento dei dati personali è stato prestato il consenso, è riconosciuta la facoltà di revocarlo. L'esercizio dei diritti può essere esercitato scrivendo all'indirizzo e-mail: privacy@eurac.edu.

Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Die/der Unterfertigte _____
ERKLÄRT das Informationsschreiben der Eurac Research gemäß Datenschutzgrundverordnung (EU) 679/2016 und nationaler Gesetzgebung erhalten und verstanden zu haben und STIMMT der Datenverarbeitung ZU.

Ort, Datum _____

Unterschrift _____

Consenso dell'interessato al trattamento dei dati personali

Il sottoscritto _____,
DICHARA di aver acquisito e compreso l'Informativa di Eurac Research ai sensi del Reg. (UE) 679/2016 nonché della legislazione nazionale ed ESPRIME IL CONSENSO al trattamento dei dati personali.

Luogo, data _____

Firma _____